

CONSEJO DE MINISTROS

DECRETO Nº 230

POR CUANTO: La caña de azúcar constituye la materia prima básica y fundamental de la producción azucarera y ésta, a su vez, la principal fuente económica del país, por lo cual se hace necesario adoptar medidas especiales en el cuidado y protección de estas plantaciones que coadyuven a mantener su integridad física, en evitación de que acciones perjudiciales afecten su desarrollo, crecimiento y disponibilidad.

POR CUANTO: El Decreto-Ley Nº 99, de 25 de diciembre de 1987 de las "Contravenciones Personales", establece el procedimiento general para sancionar las contravenciones y en su Disposición Final Primera, ha facultado expresamente al Consejo de Ministros para que las defina y determine las sanciones imponibles por su comisión, así como regule otros aspectos necesarios para la aplicación concreta de sus disposiciones.

POR CUANTO: Se hace necesario establecer cuáles son las acciones u omisiones no constitutivas de delitos que se deberán considerar como contravenciones de las regulaciones sobre la Protección a las Plantaciones Cañeras y la Caña de Azúcar, así como disponer las medidas que se deberán aplicar por esas violaciones, definir las autoridades facultadas para imponerlas y para resolver los recursos que se interpongan.

POR TANTO: En uso de las facultades que le han sido conferidas, el Comité Ejecutivo del Consejo de Ministros decreta lo siguiente:

CONTRAVENCIONES DE LAS REGULACIONES SOBRE LA PROTECCION DE LAS PLANTACIONES CAÑERAS Y LA CAÑA DE AZUCAR

CAPITULO I

CONTRAVENCIONES Y MEDIDAS A APLICAR

ARTICULO 1.—Contravendrá las regulaciones sobre la protección de las plantaciones cañeras y se le impondrá la multa y demás medidas que en cada caso se señala, al que:

- a) Siendo propietario, poseedor o teniendo a su cargo el cuidado de ganado mayor o menor u otros animales, lo introduzca o permita que pasten en plantaciones cañeras, 500.00 pesos, la obligación de retirarlo de inmediato, de pagar los daños y perjuicios

y el decomiso en caso de reincidencia. Esta multa también se puede aplicar a quien tenga la obligación de proteger las plantaciones y no reclame o no ejerza acción para evitar los daños.

- b) Corte, arranque o destruya de cualquier forma la cepa de la caña de azúcar, sin estar autorizado para ello, con el ánimo de apropiarse o no, de 50.00 a 500.00 pesos.
- c) En áreas de plantaciones cañeras quemé pajas, malezas, basuras u otros desechos, capaces de producir incendios, sin crear las condiciones requeridas para evitar daños, 250.00 pesos.
- d) Transite sobre plantaciones cañeras o terrenos en preparación para el cultivo de la caña de azúcar, con cualquier tipo de vehículo afectando los sembrados, retoños o la preparación de tierra, 200.00 pesos.
- e) Cause daños a las plantaciones cañeras por la realización de cualquier tipo de actividades constructivas o de servicios sin estar debidamente autorizado, 200.00 pesos y la obligación de retirar de inmediato los medios o equipos de trabajo utilizados.
- f) Siendo propietario, poseedor o teniendo a su cargo el cuidado de ganado mayor o menor u otro animal, lo sitúe o lo amarre a la distancia que pueda afectar la caña en terrenos dedicados a este cultivo, 100.00 pesos y la retención del animal si procediere.
- g) Realice alumbrado nocturno o cualquier otra actividad, con mechones, estopas o cualquier otro medio inseguro capaz de producir incendios dentro de las plantaciones cañeras, 100.00 pesos.
- h) Transite a pie por las plantaciones cañeras dañando sus cepas o compactando el terreno, 20.00 pesos.
- i) En áreas de plantaciones cañeras produzca daños a las mismas fuera de los casos previstos en los incisos anteriores, de 50.00 a 500.00 pesos.

ARTICULO 2.—Contravendrá las regulaciones sobre la protección de la caña de azúcar y se le impondrá la multa y demás medidas que en cada caso se señala al que:

- a) Lucre o comercialice caña de azúcar o productos derivados u obtenidos de la caña sin justificar su lícita procedencia, 1000.00 pesos y la ocupación de los medios que utilice.
- b) Siendo propietario, conductor o responsable de un vehículo estatal o privado de cualquier tipo, incluyendo carretas, carretones, carretillas, traslade o

permita a otra persona el traslado de la caña de azúcar sin estar debidamente autorizado o sin poseer el conduce o documento correspondiente, 500.00 pesos.

- c) Utilice como alimento animal las cañas destinadas a la producción de azúcar o a semillas, de 50.00 a 500.00 pesos.
- d) No tome las medidas de seguridad debidas en la transportación de caña y se produzcan derrames en los campos, guardarrayas, caminos, carreteras o vías férreas, 200.00 pesos.
- e) Sustraiga caña de carretones, carretas, camiones, carro del ferrocarril, cortada en el campo o depositada en cualquier lugar o medio, de 50.00 a 200.00 pesos.
- f) Realice cualquier otra acción u omisión que atente contra la integridad de la caña de azúcar destinada a moler o a semillas, de 50.00 a 500.00 pesos, según la magnitud del daño.

ARTICULO 3.—Con independencia de las multas que se enuncian en el artículo anterior, en el caso del ganado mayor, si el hecho se produce por primera vez, también se procederá a levantar **Acta de Advertencia**. De existir reincidencia, el ganado mayor o menor que se ocupe, se decomisará a favor del Ministerio de la Agricultura.

En los demás casos se podrá disponer por el Director del Complejo Agroindustrial vinculado a la entidad, el decomiso sin el requisito previo del **Acta de Advertencia**, de cualquier medio de transporte y demás bienes causantes de los daños a las plantaciones cañeras o la caña de azúcar.

Todos los bienes decomisados se incorporarán preferentemente al patrimonio de la entidad que sufrió los daños, siempre que éstos no sobrepasen las reales posibilidades y necesidades lógicas de su actividad económica, en cuyo caso se adjudicarán a otras entidades del Sistema del Ministerio del Azúcar.

ARTICULO 4.—Cuando la autoridad facultada detecte la comisión de un hecho como contravención, pero que al mismo tiempo reúna los elementos de un tipo delictivo, se procederá a imponer la multa y demás medidas que procedan si a su juicio el hecho carece de peligrosidad social por la escasa entidad de sus consecuencias y las condiciones personales de su autor. En caso contrario se abstendrá de proceder en la vía administrativa y denunciará el hecho como posible delito.

Si el conocimiento de la infracción llega a un tribunal y éste aplica la disposición prevista en el artículo 8, inciso 2) del Código Penal vigente, sobresee libremente o se dispone el archivo de las actuaciones de conformidad con lo dispuesto en el artículo 367 de la Ley de Procedimiento Penal, por considerar que el hecho no es constitutivo de delito, remitirá el asunto a dicha autoridad facultada, la que procederá en la vía administrativa.

ARTICULO 5.—Si se comprobare que una misma persona comió varias contravenciones de carácter semejante y subsisten sus efectos, se le impondrá una multa única por todas estas contravenciones, cuya cuantía será igual al doble de la multa correspondiente, a la contra-

vención más severamente sancionada de entre las cometidas.

ARTICULO 6.—La autoridad facultada podrá aumentar o disminuir la cuantía de la multa en la mitad de su importe, atendiendo a las características del obligado a satisfacerlas y las consecuencias de la contravención.

CAPITULO II

AUTORIDADES FACULTADAS PARA IMPONER LAS MULTAS, APLICAR OTRAS MEDIDAS Y CONOCER LOS RECURSOS

ARTICULO 7.—Estarán facultados para imponer multas y aplicar otras medidas:

- a) Los Jefes de las Unidades Municipales de la Policía Nacional Revolucionaria y los Jefes de las Unidades Territoriales, en las provincias donde existan estas últimas.
- b) Los inspectores designados por el Ministerio del Azúcar o sus delegados provinciales, a propuesta de los Directores de los Complejos Agroindustriales Azucareros y empresas, para las infracciones cometidas en áreas de las plantaciones cañeras.
- c) Los Registradores e Inspectores Pecuarios del Ministerio de la Agricultura, serán los designados y los que en el futuro se designen al amparo del Decreto N° 225 de 29 de octubre de 1997, para las infracciones cometidas en plantaciones cañeras dedicadas a la alimentación animal.

ARTICULO 8.—Una vez impuesta una multa, si el infractor presentara inconformidad con ésta, podrá interponer Recurso de Apelación ante las autoridades facultadas, dentro de los 3 días hábiles siguientes a su imposición presentando el comprobante de pago de dicha multa.

Transcurrido el término mencionado sin que se haya interpuesto el Recurso de Apelación contra la multa impuesta, ésta se hará firme y contra ella no cabrá Recurso alguno.

La autoridad facultada para resolver el Recurso deberá decidir lo que proceda dentro de los 15 días naturales siguientes a la recepción del Recurso.

ARTICULO 9.—Estarán facultados para conocer y resolver los Recursos de Apelación que se interpongan:

- a) El jefe inmediato del actuante, cuando la multa haya sido impuesta por los facultados en el inciso a) del artículo 7.
- b) El Delegado de la Delegación Provincial del Ministerio del Azúcar, en los casos de multas aplicadas por los Inspectores del Ministerio del Azúcar.
- c) El Director del Centro Pecuario Provincial correspondiente y el del Municipio Especial Isla de la Juventud, cuando la multa haya sido impuesta por los Registradores e Inspectores Pecuarios del Ministerio de la Agricultura.

CAPITULO III

DEL PAGO DE LAS MULTAS

ARTICULO 10.—Las multas a que se refiere el presente Decreto, serán abonadas por el infractor en la Oficina de Cobros habilitada al efecto por el órgano del Poder Popular del municipio donde se produzca la infracción,

si el pago se realiza dentro de las 72 horas posteriores a la fecha de imposición de la multa.

Si el pago se lleva a cabo después de las 72 horas, éste se realizará en la Oficina de Cobros del municipio donde reside el infractor o la persona obligada a responder por él.

ARTICULO 11.—El responsable de la contravención efectuará el pago de la multa dentro de los 30 días naturales siguientes a la fecha de notificación.

CAPITULO IV

DE LOS ANIMALES EN DEPOSITO Y OTRAS OBLIGACIONES

ARTICULO 12.—En los casos en que además de la multa se impongan otras obligaciones de hacer, éstas se cumplirán conforme lo que establecen los artículos 29 y 30 del Decreto-Ley N° 99 de las Contravenciones Personales de 25 de diciembre de 1987.

ARTICULO 13.—En las áreas de las Unidades Básicas de Producción Cooperativa, Cooperativas de Producción Agropecuarias, Granjas Estatales y los Complejos Agroindustriales Azucareros, se habilitarán corrales destinados al depósito del ganado mayor o menor y de otros animales que hayan sido retenidos. Las Cooperativas de Créditos y Servicios y los campesinos individuales depositarán en el corral más próximo.

ARTICULO 14.—Sin perjuicio de la responsabilidad de cualquier índole en que pueda incurrir el infractor deberá, a partir de las 24 horas siguientes en que se constituyan el o los animales en depósito, abonar los gastos del mismo a razón de 20,00 pesos diarios por cada animal en el caso de ganado mayor y 10,00 pesos diarios, si se tratare de ganado menor.

ARTICULO 15.—Los animales constituidos en depósito se entregarán a sus propietarios o su representante debidamente acreditados.

ARTICULO 16.—Para la devolución del ganado mayor en depósito, será requisito indispensable acreditar su propiedad y cuando se trate de ganado menor u otro animal en depósito, sólo se requerirá la presencia de su dueño o representante.

ARTICULO 17.—Transcurridos 5 días naturales desde que el animal fue depositado, si no compareciere el propietario a pagar los gastos de depósito o no acreditara su propiedad, o cuando se proponga el decomiso del animal, sin cumplirse este término, los Presidentes, Directores o Administradores de las Empresas del Ministerio del Azúcar, Cooperativas de Producción Agropecuaria, Cooperativas de Créditos y Servicios, Unidades Básicas de Producción Cooperativa, campesinos individuales y otras entidades que cultiven la caña de azúcar, pondrán el hecho en conocimiento del Director del Complejo Agroindustrial Azucarero, el que procederá a aplicar la medida que corresponda, todo lo cual se le comunicará al Registro Pecuário.

ARTICULO 18.—Cuando el propietario del animal depositado o su representante, concurra a reclamar su devolución, luego que acredite los extremos a que se contraen los artículos anteriores y previo el pago de los gastos de depósito en que hubiere incurrido y los daños ocasionados, se procederá a entregarle el referido animal

mediante **Acta de Depósito-Devolución** en la que se consignará, entre otros datos, los relativos al Carné de Identidad de ambas partes y se firmará conjuntamente con el responsable de los corrales donde estuvieren depositados. Los gastos de depósito no son recurribles en alguna instancia administrativa o judicial, aún cuando el resultado de la multa apelada le sea favorable o suspendida.

Si el ganado mayor o menor u otro animal es de propiedad estatal, una vez satisfecho el importe del depósito, la administración de la empresa a cuyo cargo se encuentran dichos animales, repetirán el cobro contra el responsable del hecho.

DISPOSICIONES FINALES

PRIMERA: El artículo 3 inciso ch) del Decreto N° 141 de 24 de marzo de 1988 "Contravenciones del Orden Interior" no será de aplicación cuando se causen daños a las plantaciones cañeras por el ganado u otros animales, en cuyo caso se estará a lo dispuesto en el presente Decreto.

SEGUNDA: Derogar cuantas disposiciones legales o reglamentarias de igual o menor jerarquía se opongan a lo dispuesto por el presente Decreto.

TERCERA: Se faculta a los Ministros del Azúcar y de la Agricultura a dictar en el ámbito de sus respectivas competencias, cuantas disposiciones sean necesarias para la aplicación, la ejecución y el cumplimiento de lo dispuesto en este Decreto.

CUARTA: Este Decreto comenzará a regir a partir de la fecha de su publicación en la Gaceta Oficial de la República.

DADO en Ciudad de La Habana, a 5 de febrero de 1998.

Fidel Castro Ruz

Presidente del Consejo de Ministros

Ulises Rosales del Toro

Ministro del Azúcar

Carlos Lage Dávila

Secretario del Consejo de Ministros
y su Comité Ejecutivo